Chapitre précédent *Previous Chapter*

Chapitre suivant *Next Chapter*

L'amour à gauche ou à droite 2 *Love Left or Right 2*

Xie Xi fit son choix et le pénitencier disparut. Il n'y avait plus qu'un petit nombre de mots dans le coin inférieur droit de son champ de vision : [Progression de la mission : premier jour]. [Progression de la mission : premier jour] Cela pouvait sembler étrange, mais il pouvait s'y adapter. *Xie Xi made his choice and the penal disappeared. There were only a small number of words in the lower right corner of his field of view. [Mission Progress: the first day.] It might seem strange but he could adapt to it.*

Xie Xi cessa d'y penser et sursauta. À un moment donné, la servante s'était approchée si près de lui que la distance qui les séparait n'était plus que d'une paume de main. *Xie Xi stopped thinking about it and became startled. At some point, the maid had come so close to him that the distance between them was one palm at most.*

Ils étaient si proches que Xie Xi se rendit compte que cette fille délicate était en fait un peu plus grande que lui et que les traits de son visage étaient plus profonds que sa première impression. En particulier, sa paire d'yeux bleus était comme les vagues d'une mer profonde. *They were so close that Xie Xi found this delicate girl was actually a bit taller than him and her facial features were deeper than his first impression. In particular, the pair of blue eyes were like the waves of the deep sea.*

Xie Xi ouvrit la bouche, "Tu..." *Xie Xi opened his mouth, “You…”*

Il n'avait pas réussi à dire quoi que ce soit que la servante recula et s'inclina, son apparence montrant qu'elle n'était pas offensée. *He hadn’t managed to say anything when the maid moved back and bow, her appearance showing she wasn’t offended.*

"Gars, descends d'abord. Laissez-moi m'occuper du jeune maître." Une voix élégante se fit entendre et Xie Xi se retourna pour regarder. *“Gars, go down first. Leave the young master to me.” An elegant voice was heard and Xie Xi turned to look.*

Devant les doubles portes marron foncé, il y avait un homme vêtu d'un smoking noir foncé avec un nœud papillon à l'encolure et des gants blancs. Il était grand et son visage était beau. Ses cheveux sont méticuleusement coiffés en arrière. Son tempérament s'accordait avec l'environnement, incarnant parfaitement un noble solennel. *In front of the dark brown double doors, there was a man in a dark black tuxedo with a bow tie at the neckline and white gloves. He was tall and his facial features were handsome. HIs hair was meticulously combed back. His temperament complemented the surroundings, perfectly embodying a solemn noble.*

Dès qu'il vit Xie Xi, il s'inclina respectueusement. "Jeune Maître, bonjour." *The moment he saw Xie Xi, he bent over in a respectful bow. “Young Master, good morning.”*

Xie Xi acquiesça. Il était très mal à l'aise, comme toute personne moderne le serait face à cette scène.
La servante appelée Gars ne dit rien et se contente de regarder Xie Xi. Xie Xi lui sourit poliment et les yeux de Gars s'illuminèrent soudainement. La joie qu'ils contenaient était légèrement exagérée, comme s'il lui avait fait une promesse. *Xie Xi nodded. He was very uncomfortable as any modern person would be with this scene.*

*The maid called Gars didn’t say anything and just looked up at Xie Xi. Xie Xi smiled politely at her and Gars’ eyes suddenly lit up. The joy in them was slightly exaggerated, as if he had given her a promise.*

La belle fille sourit gentiment et s'inclina. "Jeune Maître, Gars va descendre en premier."

*The beautiful girl smiled sweetly and bowed. “Young  Master, Gars will go down first.”*

Xie Xi sentait que quelque chose n'allait pas, mais il ne pouvait pas comprendre car il connaissait trop peu la situation actuelle.

*Xie Xi felt that something was wrong but he couldn’t understand because he knew too little about the current situation.*

L'homme en smoking devait être l'homme de ménage de cet endroit. Il conduisit Xie Xi vers un banc à chaussures et se pencha. " Jeune Maître, vous avez un cours d'équitation ce matin et le Jeune Maître Greenton prévoit de vous rendre visite dans l'après-midi. Dois-je organiser un dîner ?"

*The man in the tuxedo should be the housekeeper of this place. He led Xie Xi to a shoe bench and bent down. “Young Master, you have an equestrian class this morning and Young Master Greenton plans to visit in the afternoon. Should I arrange a dinner party?”*

"D'accord, d'accord." Xie Xi écouta avec une expression stupéfaite tandis que l'autre personne enlevait naturellement ses chaussures, le faisant se sentir encore plus gêné.

*“Okay, okay.” Xie Xi listened with a stunned expression as the other person naturally took off his shoes, making him feel more awkward.*

La gouvernante sembla percevoir quelque chose et leva la tête, ses beaux yeux doux. "Jeune Maître, vous devez porter des bottes d'équitation pour le cours d'équitation."

*The housekeeper seemed to perceive something and he looked up, his handsome eyes gentle. “Young Master, you need to wear riding boots for the equestrian class.”*

Il prit alors les pieds de Xie Xi et lui changea soigneusement ses bottes. Son attitude était trop sérieuse et prudente, comme s'il tenait un trésor luxueux.

*Then he took Xie Xi’s feet and carefully changed the boots for him. His attitude was too serious and careful, as if he was holding a luxurious treasure.*

Xie Xi, "..." Il se sentait toujours bizarre.

*Xie Xi, “…” He always felt weird.*

Cependant, sa présence dans le jeu était déjà la chose la plus étrange. Les autres choses ne semblaient pas si étranges.
En outre, la société européenne d'autrefois était très stricte en matière de hiérarchie. La nourriture, les vêtements, le logement et le transport d'un noble étaient pris en charge du début à la fin. Son identité n'était pas claire, mais d'après sa chambre luxueuse et ses vêtements compliqués, il s'agissait sans aucun doute d'un noble.

*However, his presence in the game was already the strangest thing. The other things didn’t seem so strange.*

Il ne disait rien, car s'il se dévoilait, il risquait d'être traité comme un démon et brûlé vif. Xie Xi voulait seulement vivre en douceur pendant sept jours. *Besides, the past European society was strict about hierarchy. A noble’s food, clothing, shelter and transportation were indeed taken care of from beginning to end. His specific identity wasn’t clear but based on the luxurious bedroom and complicated clothing, he was undoubtedly a noble.*

La gouvernante changea les chaussures et se leva. "Le jeune maître devrait aller dans la salle à manger. Le petit déjeuner est prêt." *He didn’t say anything because if he revealed himself, he might be treated as a demon and burned to death. Xie Xi only wanted to live smoothly for seven days.*

Xie Xi acquiesça. *The housekeeper changed the shoes and got up. “Young Master should move to the dining room. Breakfast is ready.”*

La gouvernante le regarda et lui demanda soudain : "Tu n'as pas bien dormi la nuit dernière ?" *Xie Xi nodded.*

Sa voix était si basse qu'il y avait un tremblement magnétique dans sa poitrine. Il avait omis les formules honorifiques, mais ses mots étaient toujours respectueux. Pourtant, il y avait plus d'intimité que de révérence dans ses mots. *The housekeeper looked at him and suddenly asked, “Didn’t you sleep well last night?”*

Xie Xi, "..." *His voice was so low that there was a magnetic tremor in his chest. He omitted honorifics but his words were still respectful. Still, there were mo intimacy than reverence in his words.*

La gouvernante le regardait toujours avec tendresse. *Xie Xi, “…”*

Xie Xi se débattit avant d'ouvrir la bouche : "Je suis un peu fatigué." Il essaya de rendre sa voix normale, mais son corps était étrange. Plus il essayait d'être normal, plus il semblait anormal. Ces simples mots étaient un peu... fragiles ? Xie Xi était effrayé par lui-même ! *The housekeeper was still watching him tenderly.*

Les yeux de l'intendant s'assombrirent et il dit immédiatement : "Je vais annuler le cours d'équitation du matin." *Xie Xi struggled before opening his mouth, “I’m a bit tired.” He tried to make his voice normal but his body was strange. The harder he tried to be normal, the more abnormal he sounded. These simple words were a bit… frail?  Xie Xi was frightened by himself!*

Xie Xi cligna des yeux et la gouvernante le fixa avec des yeux comme le ciel bleu clair. "Jeune maître, ne vous forcez pas. Votre corps est la chose la plus importante."
En fait, Xie Xi ne voulait pas aller au cours d'équitation. Il ne savait pas monter à cheval et avait peur de se dévoiler. De plus, monter à cheval était une activité dangereuse. Et s'il tombait et mourait ? Il fallait être prudent s'il voulait vivre sept jours. *The housekeeper’s eyes became darker and he immediately said, “I will cancel the morning equestrian class.”*

Xie Xi finit par accepter. *Xie Xi blinked and the housekeeper stared at him with eyes like the clear blue sky. “Young Master, please don’t force yourself. Your body is the most important thing.”*

*In fact, Xie Xi didn’t want to go to the equestrian class. He didn’t know how to ride horses and was afraid of revealing himself. In addition, riding was a dangerous activity. What if he fell down and died? It was right to be careful if he wanted to live for seven days.*

La gouvernante demanda également : " Le rendez-vous de l'après-midi avec le jeune maître Greenton... "

*Xie Xi ended up agreeing.*

Xie Xi ne voulait pas voir trop de monde. Il regarda la gouvernante et demanda : "Serait-il impoli de l'annuler ?"

*The housekeeper also asked, “The afternoon’s appointment with Young Master Greenton…”*

La gouvernante fit une pause et lorsqu'il ouvrit la bouche, une chaleur indétectable emplit sa voix. "Vous ne vous sentez pas bien. Je suis sûr que Maître Greenton comprendra."

*Xie Xi didn’t want to see too many people. He looked at the housekeeper and asked, “Would it be impolite to cancel it?”*

Xie Xi lui sourit. "Alors..." Il ne connaissait pas le nom de la gouvernante. Il y eut une invite dans le coin inférieur droit et il termina ses mots. "Prenez les dispositions nécessaires, Randy."

*The housekeeper paused and when he opened his mouth, an undetectable heat filled his voice. “You are unwell. I’m sure that Master Greenton will understand.”*

La gouvernante s'est inclinée et sa voix était empreinte d'une sincère révérence. "J'ai la chance de pouvoir résoudre les problèmes du jeune maître."

*Xie Xi smiled at him. “Then…” He didn’t know the name of the housekeeper. There was a prompt in the lower right corner and he finished his words. “Make the arrangements, Randy.”*

Xie Xi était très mal à l'aise et sentait toujours que quelque chose n'allait pas. Il avait joué des centaines de parties et était très expérimenté. Plus les choses étaient calmes, plus il y avait de pièges.

*The housekeeper bowed and his voice was filled with heartfelt reverence. “It is my luck to be able to solve Young Master’s worries.”*

La situation actuelle était trop stable. Le magnifique château, le maître d'or, la gouvernante loyale et digne de confiance... Si tout cela était vrai, il n'y aurait aucun problème à vivre pendant 70 jours, et encore moins pendant 7.

*Xie Xi was very uncomfortable and always felt that something wasn’t right. He had played hundreds of games and was very experienced. The calmer things were, the more traps there were.*

Une mission de jeu pouvait-elle être aussi simple ? C'est impossible.
Si c'était si simple, alors quel était le sens du jeu ? De plus, il s'agissait d'un jeu étrange qui lui permettait de passer dans un autre monde.

*The situation right now was too stable. The magnificent castle, the golden master, the loyal and trustworthy housekeeper… If all of this was true, there would be no problem living for 70 days, let alone 7.*

Tant d'efforts pour lui permettre de vivre la vie d'un aristocrate dans la vieille Europe ?

*Could a game mission be so simple? Impossible.*

Xie Xi ne prendrait pas cela à la légère. *If it was so simple then what was the meaning of the game? Moreover, it was the bizarre game where he crossed into another world.*

Il n'avait pas besoin d'aller au cours d'équitation et Randy attendit que Xie Xi se change. Xie Xi se regarda dans le miroir, entouré de dentelle, et resta sans voix. *So much trouble just to let him experience the life of an aristocrat in old Europe?*

Randy le félicita sincèrement. "Jeune maître, votre beauté est inégalée dans l'empire. *No way, Xie Xi wouldn’t take it lightly.*

Xie Xi, "..." À quoi servait une belle apparence ? Pouvait-il vivre sept jours ?" *He didn’t have to go to equestrian class so Randy waited for Xie Xi to  change his clothes. Xie Xi looked at himself surrounded by lace in the mirror and was speechless.*

"Votre subordonné a fait un lapsus. Randy pensait que Xie Xi était en colère contre lui. *Randy sincerely praised him. “Young Master, your beauty is unmatched in the empire.”*

Xie Xi secoua la tête et dit : "Ce n'est rien." *Xie Xi, “…” What was the use of good looks? Could he live for seven days?”*

Les yeux de Randy étaient très doux et ses mouvements plus légers. *“Your subordinate has made a slip of the tongue.’ Randy thought that Xie Xi was angry with him.*

Après le petit déjeuner, Xie Xi a lu un livre dans le bureau et s'est renseignée sur le contexte général. *Xie Xi shook his head and said, “It is nothing.”*

S'il s'agissait vraiment d'un jeu, le concepteur était méticuleux. Le château avait été conçu avec le plus grand soin et d'innombrables détails étaient parfaits. Les portraits n'étaient pas ordinaires, sans parler des ustensiles anciens. Tout était ingénieux et avait l'air extraordinaire. *Randy’s eyes were very gentle and his movements became more mild.*

Xie Xi fut encore plus étonnée par le bureau qui ressemblait à une bibliothèque. Tous les livres étaient réels et remplis de mots denses, comme si ce monde existait vraiment. Le bureau contenait des livres anciens qui rassemblaient la sagesse d'innombrables personnes. *After breakfast, Xie Xi read a book in the study and learnt the general background.*

Xie Xi avait une compréhension générale de sa situation.
Il s'appelait Sein Hall et était le fils d'un duc, un noble au-dessus des autres nobles. Il était dommage qu'il n'habite pas dans la résidence du duc, mais qu'il vive seul dans un château à la périphérie de la ville. La raison semblait liée à la duchesse. Cela n'était pas mentionné dans le livre et Xie Xi ne pouvait que continuer à lire les autres livres. *If this was really a game then the designer was meticulous. The castle was designed with great care and countless details were just right. The portraits weren’t ordinary, let alone these antique-grade utensils. Everything was ingenious and looked extraordinary.*

Le contexte était celui de la vieille Europe. On aurait dit l'époque victorienne, mais de nombreux détails étaient différents. *Xie Xi was even more amazed by the library-like study. All the books were real and filled with dense words, as if this world really existed. The study contained ancient books that gathered the wisdom of countless people.*

Xie Xi fut distraite par une pile de vieux journaux. Il y avait des nouvelles choquantes. Il y avait une infestation de vampires et des jeunes mouraient dans les rues. *Xie Xi had a general understanding of his situation.*

*His name was Sein Hall and he was the son of a duke, a noble above other nobles. It was a pity that he didn’t live in the duke’s residence, instead living alone in a castle on the outskirts of the city. The reason seemed related to the duchess. This wasn’t recorded in the book and Xie Xi could only continue to read the other books.*

Des vampires ? Xie Xi prit le journal et le lut en détail.

*The background of this was old Europe. It seemed to be Victorian but many details were different.*

Il y avait des photos de la mort d'un jeune. Il portait une tenue sombre mais son corps était complètement exsangue, comme la neige en hiver. Ses yeux étaient grands ouverts et ses yeux bleus avaient perdu leur concentration depuis longtemps. Ils étaient creux comme la mer profonde, répandant la mort et le désespoir.

*Xie Xi was distracted by a stack of old newspapers. There was shocking news. There was a vampire infestation and youths were dying on the streets.*

Xie Xi regarda fixement pendant un moment, certain que ses souvenirs n'étaient pas erronés. La personne morte ressemblait beaucoup à sa servante appelée Gars.

*Vampires? Xie Xi grabbed the newspaper and read it in detail.*

Bien sûr, la personne décédée était un homme et sa servante était une femme. Y avait-il un lien de parenté entre eux ? Un frère et une sœur restent des frères et des sœurs.

*It came with photos of the youth’s death. He was wearing a dark outfit but his body was completely bloodless, like snow in winter. His eyes were wide open and the sky blue eyes had long lost focus. They were hollow like the deep sea, spreading death and despair.*

Xie Xi supprima temporairement ses doutes et continua à lire le journal. Il était très inquiet au sujet de ce 'vampire'. Il n'était pas sûr qu'il s'agisse d'un vampire, mais il s'agissait bel et bien d'un meurtrier. Le plus proche parent de la personne décédée se trouvait ici. S'agissait-il d'une crise cachée ?
La mission "Survivre pendant sept jours" laissait déjà entendre qu'un danger apparaîtrait au cours de ces sept jours. Être capable d'éviter ce danger à l'avance doit être la clé de la réussite de la mission.

*Xie Xi stared for a while, sure that his memory wasn’t wrong. The dead person looked a lot like his maid called Gars.*

Xie Xi avait raison, mais malheureusement, les circuits cérébraux du concepteur du jeu, M. Jiang, étaient très anormaux.

*Of course, the person who died was male and his maid was a woman. Was there a blood relationship between them? A brother and sister were still brothers and sisters.*

Les journaux faisaient état de nombreux meurtres de "vampires" et Xie Xi ne pouvait pas dire si les morts avaient quelque chose à voir avec lui. Il pouvait être sûr que ce 'vampire' était définitivement une personne dangereuse.

*Xie Xi temporarily suppressed his doubts and kept reading the newspaper. He was very concerned about this ‘vampire’. He wasn’t sure if it was a vampire but it was definitely a murderer. The deceased person’s closest relative was here. Was this a hidden crisis?*

La journée se passa calmement. À midi, Gars lui apporta des fruits et Xie Xi la regarda fixement. Il était certain qu'elle ressemblait beaucoup au garçon mort. Gars sembla s'apercevoir de son regard, elle sourit légèrement et ses pas devinrent plus légers. *The so-called survive for seven days mission already hinted that danger would appear in these seven days. Being able to avoid this danger in advance must be the key to completing the mission.*

Xie Xie Xi resta immobile, se demandant comment trouver une occasion de lui parler. *Xie Xi’s thinking was correct but unfortunately, the designer of the game, Mr. Jiang’s brain circuits were very abnormal.*

Il était dommage que la gouvernante Randy soit restée collée à lui et ne lui ait pas donné l'occasion d'agir seul. Ce n'était pas urgent... Xie Xi ne pouvait qu'attendre l'occasion. *There were many ‘vampire’ murders in the newspapers and Xie Xi couldn’t tell if the dead had anything to do with him. He could be sure that this ‘vampire’ was definitely a dangerous person.*

Le dîner était étonnamment riche et il fallut une heure et demie entre le premier et le dernier plat. Xie Xi était fatiguée de manger. *The day passed calmly. At noon, Gars brought him fruit and Xie Xi stared at her. He was quite sure that she was very similar to the dead boy. Gars seemed to be aware of his gaze as she lightly smiled and her footsteps became lighter.*

Heureusement, il était temps de dormir après le dîner. Xie Xi enfila un pyjama soyeux avec l'aide de Randy et s'allongea sur le grand et moelleux lit à quatre coins. *Xie Xie Xi stood still, wondering how to find a chance to talk to her.*

Randy s'inclina devant lui. "Maître, bonne nuit. *It was a pity that the housekeeper Randy stuck to him and didn’t give him an opportunity to act alone. It wasn’t urgent so… Xie Xi could only wait for an opportunity.*

Xie Xi s'allongea sur l'oreiller. "Bonne nuit". *Dinner was surprisingly rich and it took a full 1.5 hours from the first dish to the final one. Xie Xi was tired of eating.*

Les sourcils de Randy, qui n'étaient pas cachés par le chandelier, étaient très doux. "S'il y a quelque chose, appelez-moi. Je suis juste à côté."
Xie Xi acquiesça et le regarda partir. *Fortunately, it was time to sleep after dinner. Xie Xi put on silky pyjamas with Randy’s help and lay on the large and soft four-corner bed.*

La pièce était sombre et silencieuse, mais Xie Xi avait l'habitude de jouer seul. Il n'avait pas peur de l'obscurité ou du silence. Il resta immobile pendant un moment, essayant de se faufiler dehors et de rencontrer Gars. *Randy bowed to him. “Master, good night.”*

Il venait juste de bouger lorsque les lourds rideaux des fenêtres s'ouvrirent et qu'un homme mince vêtu d'une cape sombre apparut de nulle part. *Xie Xi lay on the pillow. “Good night.”*

Xie Xi, " !" *Randy’s eyebrows that weren’t concealed by the candlestick were very gentle. “If there is something then call me. I am right next door.”*

*Xie Xi nodded and watched him turn to leave.*

Ce qui était encore plus incroyable, c'est que le chandelier éteint s'était allumé et que la faible lumière se balançait dans l'obscurité, comme un feu de fantôme dans un cimetière.

*The room was dark and silent but Xie Xi was used to playing alone. He wasn’t afraid of the darkness or the silence. He stayed still for a while, trying to sneak out and meet Gars.*

Xie Xi s'agrippa à un coin du lit et observa attentivement...

*He had just moved when the heavy curtains on the windows opened and a slender man in a dark cloak appeared out of nowhere.*

On ne sait pas quand, mais l'homme se tenait près du lit. Il avait de longs cheveux argentés et une peau plus brillante que la neige. Les traits de son visage étaient beaux, mais ses yeux étaient d'un rouge vif, révélant une couleur démoniaque.

*Xie Xi, “!”*

Xie Xi sentit son corps devenir léger alors qu'il était soudainement pris dans sa couette.

*The even more incredible thing was that the extinguished candlestick lit up and the dim light swayed in the darkness, like ghost fire in a graveyard.*

La voix de l'homme aux cheveux argentés était affectueuse, l'intonation légèrement frivole. "Petit Sein, est-ce que mon bébé m'a manqué ?"

*Xie Xi clutched a corner of the bed and watched carefully…*

Chapitre précédent

Chapitre suivant *It was unknown when but the man was standing by the bed. He had long silver hair and skin that was brighter than snow. His facial features were beautiful but his eyes were bright red, revealing a demonic colour.*

Partager cette page : *Xie Xi felt his body become light as he was unexpectedly picked up in his quilt.*

Twitter

Facebook *The silver-haired man’s voice was affectionate, the intonation slightly frivolous. “Small Sein, has my baby missed me?”*

Comme ça :

Like Loading... *Previous Chapter*